

Dunning annonce un déficit de \$162.191.000

Le premier budget de l'administration King depuis sa réélection

Amélioration lente mais constante de notre situation économique. — Recettes totales de \$372.100.000 et débârsés de \$534.291.000 en 1935-36. — Diminution du chômage hors de proportion avec le développement industriel.

référence pour le 1er mai

Canada passe de la huitième à la sixième place au point de vue commerce global. — Les accords commerciaux — Des pourparlers seront entamés avec le Royaume-Uni. — Les consés de prêts seront établis. — Déficit du CNR.

La baisse des taux d'intérêt

HONORABLE CHARLES-A. DUNNING a présenté cet après-midi à la Chambre des communes son premier budget depuis le retour au pouvoir du gouvernement King. M. Dunning a déclaré avec une préférence pour le budget. C'est à cette date, qu'en 1930, il présentait son premier budget. C'est à cette date, qu'en 1930, il présentait son premier budget. C'est à cette date, qu'en 1930, il présentait son premier budget.

Dunning a déclaré que le budget de 1935-36 est le premier budget de l'administration King depuis sa réélection. Il a déclaré que le budget est un acte de confiance en la situation économique du Canada. Il a déclaré que le budget est un acte de confiance en la situation économique du Canada.



L'HONORABLE DUNNING

LA SITUATION AU DERNIER. — Après les chiffres présentés par M. Dunning, il y a un excès de recettes ordinaires de \$27.000.000. Les dépenses ordinaires sont de \$27.000.000. Les dépenses extraordinaires sont de \$116.134.000. Le déficit est de \$162.191.000.

ORDRES COMMERCIAUX. — Les valeurs canadiennes sur les marchés américains ont augmenté de 10 pour cent. Les valeurs canadiennes sur les marchés européens ont augmenté de 5 pour cent.

LE CONSEIL DES PRETS. — Le conseil des prêts a décidé de maintenir les taux d'intérêt à leur niveau actuel. Le conseil des prêts a décidé de maintenir les taux d'intérêt à leur niveau actuel.

LES TAUX D'INTERET. — Les taux d'intérêt ont baissé de 0,25 pour cent. Les taux d'intérêt ont baissé de 0,25 pour cent.

COURTOISIE. — Le "Nascope". — Le vaisseau "Nascope", de la Compagnie de la Baie d'Hudson, partira d'ici le 14 juillet pour faire son voyage annuel de 10.000 milles dans la région arctique.

ECHANGES DE \$221.164.670. — Les obligations sur la dette consolidée et les billets du trésor que le gouvernement fédéral aura à honorer en 1936 s'élevaient à \$221.164.670.

LES IMPOTS ET LE TARIF

Au moment où nous allons sous presse, le ministre des Finances, M. Dunning, n'a pas encore commencé à lire ses résolutions budgétaires et ses tableaux de modifications tarifaires. On ne peut donc savoir ce qu'il réserve à la population en fait d'impôts et de douanes.

Quelques déclarations de M. Dunning

Voici quelques-unes des déclarations contenues dans le discours du budget de l'honorable Charles-A. Dunning cet après-midi en chambre des Communes. — "On ne peut considérer la situation en général sans constater que l'amélioration, si lente soit-elle, est réelle et constante, et que le courant général des affaires prend définitivement de la force."

Tout le monde sait depuis longtemps que ce système de faire aux provinces des prêts non protégés ne peut durer indéfiniment. "Nous nous acheminons rapidement, si nous n'y sommes pas déjà arrivés, à cette situation intenable qui fait du gouvernement fédéral le plus gros créancier des gouvernements provinciaux."

"Le conseil des prêts ne mettra tout au plus à la disposition des provinces qu'un moyen dont elles pourraient se prévaloir si elles le jugent conforme à leurs intérêts particuliers. "Il est regrettable que le gouvernement de l'Alberta n'ait pu accepter les conditions auxquelles il eut pu recevoir l'aide du fédéral."

Le gouvernement entend procéder avec sa résolution dont le but est de modifier la constitution du pays de façon à pouvoir établir au Canada des conseils de prêts et un Conseil National des Finances. Les valeurs canadiennes sur les marchés américains ont augmenté de 10 pour cent.

Tant que nous aurons une économie basée sur l'entreprise privée, sur la volonté de milliers d'individus de s'engager pour l'avenir, dans l'espoir d'accroître leurs profits, le facteur confiance continuera de jouer un grand rôle. "Le commerce extérieur est le nerf de vie du Canada."

La conclusion de ce traité commercial entre le Canada et les Etats-Unis est peut-être le pas le plus important qu'ait encore fait deux grandes nations commerciales pour contrebalancer la tendance du nationalisme économique. "D'ici quelque temps on entendra des pourparlers avec plusieurs autres pays importants dans le but d'obtenir des conventions commerciales."

Je remarque avec plaisir que au cours de l'année financière qui vient de se terminer notre commerce total avec les autres pays s'est élevé à \$152.000.000. C'est une augmentation de 12,8 pour cent sur le commerce des années précédentes. Le Canada s'est hissé de la 8ème à la 6ème place parmi les principales nations commerciales du monde.

HAÏLÉ SÉLASSIÉ DÉFENDRA SON PAYS JUSQU'À LA FIN

DES PARADES MONSTRES DANS L'OUEST POUR LE 1er MAI

LE ROI DE SUÈDE



Voici une des plus récentes photographies de Sa Majesté le Roi Gustave-Adolphe de Suède, prise au Racing-Club de Paris, au cours d'un match enlevé. On voit en arrière du Roi de Suède le fameux tennismen français Jean Borotra.

MUSIQUE ET DANSE INTERDITES DANS LES HÔTELLERIES

En vertu d'une décision arrêtée aujourd'hui par le gouvernement de la province, M. E.-G. Odette, commissaire des Licences en Ontario, annonce aujourd'hui que dorénavant les spectacles ou autres attractions de musique et de danse seront interdits dans les hôtels d'Ontario. Tous les hôtels n'ont pas ces attractions, mais plusieurs jouissent de privilèges spéciaux qui leur permettent de servir de la bière dans les salles de danse. Il ne devra plus y avoir de musique de radio dans les salles où l'on vend la bière.

Il y a quarante hôtels à Ottawa. M. Alfred Larocque, inspecteur des hôtels dans l'est de la province, interrogé à ce sujet nous dit que deux hôtels seulement seront affectés par cet édit, à Ottawa. Se son la LaSalle sur la rue Dalhousie, et le Keewatin sur la rue Sussex. Il y a de la musique et des salles de danse au Château Laurier et à l'Alexandra, mais ces deux maisons ne seront pas inquiétées, en raison de leur aménagement plus vaste et de la coutume établie. Il n'y a pas de musique dans les salles de buvette de ces hôtels et on ne sert pas de bière dans leurs salles de danse.

Le fédéral accepte d'aider à la construction de routes pour les mines de l'Ontario

Le premier ministre Hepburn révèle que son gouvernement en est venu à une entente avec le Dominion. Les deux gouvernements ont signé une entente conjointe pour la construction commune de routes dans les districts miniers en pleine exploitation. C'est ce que le premier ministre Mitchell Hepburn a annoncé hier soir, à l'issue de la seconde conférence de la journée avec le premier ministre King et plusieurs membres de son cabinet.

On sait que trois collègues de M. Hepburn ont aussi participé à cette entrevue. Ce sont: l'hon. David Croft, ministre du bien-être; T.-B. McQueen, ministre de la voirie; et Peter Heenan, ministre des terres et forêts. Les conférences — comme "Le Droit" l'annonçait, hier, en premier — se poursuivront toute la journée d'aujourd'hui.

LE CRÉDIT DU QUÉBEC EST MEILLEUR QUE CELUI DES AUTRES PROVINCES

Le ministre des Finances Stockwell dépose son budget. — Il prévoit un déficit de \$991.345.53 pour l'année 1936-1937. — Celui de cette année a été de \$4.939.235. (Par Paul Pelletier) QUÉBEC, P.-Q., 30 — "L'année 1935, comparée à celle de 1934, a marqué d'importantes améliorations sur plusieurs points de l'activité économique" a déclaré l'hon. R.-F. Stockwell, trésorier de la province, en présentant le discours sur le budget hier après-midi à la législature de Québec.

Pour l'année qui vient de se terminer, le déficit a été de \$4.939.235.00. Pour l'année 1936-37, le déficit prévu est de \$991.345.53. Au cours de son discours, les trois conclusions suivantes furent établies par le Trésorier provincial: 1— Québec paie le taux d'intérêt le plus bas (taux comptants efficaces) que n'importe quel gouvernement de la puissance du Canada ait payés; 2— Québec, de toutes les provinces-sœurs, a la dette la plus minime par tête; et 3— Le crédit de la province est encore meilleur que celui de n'importe quelle autre province du Canada.

Parmi les points saillants de ce discours du budget, l'on remarque une augmentation très sensible dans la valeur de la production: 1— Québec paie le taux d'intérêt le plus bas (taux comptants efficaces) que n'importe quel gouvernement de la puissance du Canada ait payés; 2— Québec, de toutes les provinces-sœurs, a la dette la plus minime par tête; et 3— Le crédit de la province est encore meilleur que celui de n'importe quelle autre province du Canada.

DES DÉFILÉS DE WINNIPEG À VANCOUVER

La journée s'est ouverte à Moscou par l'inspection de l'armée russe sur la Place Rouge. A LONDRES On hisse le drapeau rouge au sommet de quatre mâts alors que les orateurs communistes pérorent.

EN ESPAGNE (Presse Canadienne) TORONTO, 1. — On s'attend à ce que vingt mille personnes prennent part à la célébration du 1er mai aujourd'hui à Toronto. Coiffés de casquettes rouges les membres de trois parades doivent se rendre à Queen's Park, où aura lieu un ralliement monstre. Le principal orateur, ce soir, sera Tom Mann, chef ouvrier d'Angleterre.

WINNIPEG, 1er (P.C.) — Des parades organisées par les associations ouvrières doivent avoir lieu, ce soir, à Winnipeg, Vancouver, Edmonton et Regina, alors que l'ouest canadien se prépare à la célébration du 1er mai. On s'attend à ce que la célébration à Winnipeg attire le plus l'attention alors que plus de 5.000 hommes et femmes marcheront par les rues sous les auspices de 29 groupes ouvriers et autres. La police a permis cette parade.

W. B. PRESTON EST RÉÉLU À LA PRÉSIDENTIE Réélu président de la Presse Canadienne à l'assemblée des directeurs. (Presse Canadienne) TORONTO, 30 — W.-B. Preston, du Brantford Examiner, a été aujourd'hui réélu président de la Presse canadienne, à l'assemblée des directeurs élus hier. M.-P. Duchemin, du Sydney Post-Record, a été réélu premier vice-président et B.-C. Nicholas, du Victoria Times, a été élu second vice-président, en remplacement de F.-J. Bird, de la Vancouver Province, démissionnaire. E. Norman Smith, de l'Ottawa Journal, président honoraire, s'est retiré en faveur de M.-E. Nichols, de la Vancouver Province, un ancien président. C.-A. Day est trésorier et J.-F. J. Livesey, géant général et secrétaire.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

REELUE PRESIDENTE



Mme P.-E. MARCHAND, qui a été réélue hier présidente de l'Exécutif national de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises.

MME MARCHAND EST RÉÉLUE À LA PRÉSIDENTIE

L'élection annuelle de l'exécutif de la F.F.C.F. a eu lieu hier soir. Le congrès annuel de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises s'est terminé ce matin par une séance d'étude qui a eu lieu à la Maison de la Jemmerais, rue Chapel. Le congrès ouvert hier midi, par son Excellence Lady Tweedsmuir et à l'issue duquel Mme Pierre Casgrain a fait une causerie sur le problème féminin de notre époque, s'est continué hier après-midi et hier soir à l'Institut Jeanne-d'Arc, rue Sussex. L'élection des membres de l'exécutif national de la Fédération a eu lieu au cours de la séance d'hier soir. Mme P.-E. Marchand a été réélue par acclamation présidente de la Fédération pour 1936-37. 400 personnes ont assisté au déjeuner d'ouverture du congrès, dont on trouvera le compte rendu dans une autre colonne.

LE DR. E. COUTURE Le docteur Ernest Couture a fait à la séance d'hier après-midi, à l'Institut Jeanne-d'Arc, une conférence intitulée: L'atténuation et l'importance qu'il faut donner aux cas de maternité. Au début de la séance, Mme P.-E. Marchand, présidente nationale de la Fédération, souhaita la bienvenue aux délégués des nombreuses sections de la Fédération et leur demanda de travailler toujours consciencieusement. (Suite à la 3ème page)

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

UNE LIGNE DE RÉSISTANCE DANS L'OUEST

Cette ligne de résistance serait organisée à 60 milles à l'ouest de la capitale. A ADDIS ABEBA La majorité de l'armée éthiopienne n'est pas détruite, déclare l'empereur. UNE RUMEUR (Presse Associée) ADDIS ABEBA, 1. — L'empereur Haïlé Sélassié a ordonné aujourd'hui à tous les hommes valides du voisinage de la capitale de s'avancer demain dans le nord afin d'empêcher l'avance des troupes italiennes. Les hommes seront commandés par le ras Getachou. L'empereur a recommandé que les soldats emportent avec eux des provisions pour cinq jours.

Le général Komvaloff, conseiller du ras Kassa, dit que l'empereur a falli se faire tout récemment par des Ethiopiens rebelles. Ces derniers, dit-il, tirent feu dans la direction de la suite impériale à Bagdala et tuèrent le valet et le chambellan de l'empereur. (Presse Associée) ADDIS ABEBA, 1. — L'empereur Haïlé Sélassié, qui a juré que l'Ethiopie combattrait jusqu'au dernier homme et jusqu'au dernier pouce de terrain, était ce matin à Addis Abeba, malgré l'avance de l'armée italienne. (Suite à la 15ème page)

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

LA CHUTE D'UN AVION FAIT 11 VICTIMES Un avion allemand tombe pendant des manoeuvres près des frontières de la Bavière et du Wurtemberg. LES MORTS (Presse Associée) NEU-ULM, Bavière, Allemagne, 1er. — Un aéroplane militaire allemand est tombé pendant des manoeuvres de nuit et 11 personnes ont été tuées instantanément dont les membres d'équipage. L'avion survolait les frontières de la Bavière et du Wurtemberg. L'accident apprend-on, est survenu le 29 avril, mais les autorités ont refusé d'en donner des détails. Une dépêche de l'Exchange Telegraph venant de Munich dit que 15 personnes ont été tuées. D'après ce rapport, tous les membres de l'équipage ont péri de même qu'un certain nombre d'autres personnes.

DÉMÉNAGEMENT

Nous prions nos abonnés qui ont changé d'adresse le 1er mai, de vouloir bien nous en avvertir par correspondance ou par téléphone (Rid. 514, service des abonnements). Nous rectifierons nos listes d'abonnés en conséquence, afin que le journal leur soit livré sans arrêt.

Nouvelles de Hull

Hull n'a pas de taudis au sens propre de ce mot

Le premier magistrat de la ville déclare que notre population n'est pas criminelle et prie le député de Broadview de se rétracter.

Son Honneur le maire Theo. Lambert proteste, dans une lettre qu'il a envoyée à M. T.-L. Church, député fédéral de Broadview...

"C'est votre privilège comme député au parlement de parler de notre ville d'une façon qui, à mon sens, déprécie un homme de votre position..."

"L'Ottawa Journal" dans un éditorial du 25 avril 1936 vous cite comme suit: "Nous siégeons dans une bâtisse de \$18,000,000 de dollars en notre qualité de députés qui ont certains droits et privilèges..."

"C'est votre privilège comme député au parlement de parler de notre ville d'une façon qui, à mon sens, déprécie un homme de votre position..."

"Il y a quelque temps, les journaux ont publié des comptes rendus d'une commission qui a enquêté sur"

Girard traduit en cour ce matin

IL EST ACCUSE DU DOUBLE MEURTRE DE LEON LECLAIR ET DE J.-ALFRED DUDEVOIR

Omer Girard, 34 ans, a été amené de Montréal ce matin à Hull, par le détective provincial E. Larivière...

L. MORELAND VA PRESIDER

W.-L. Moreland, de la compagnie Hull Electric, a été élu hier président du club Rotary. C'est ce qui a été annoncé au dîner régulier du club...

Pour la 1ère Communion Souliers en "Kid" Blanc 8 à 10 1/2 11 à 2. 99c \$1.49

Souliers pour Grandes Filles 3 à 7. Spécial \$1.49 A. SOUCY Hull

Une nouvelle découverte pour ceux qui souffrent de SURDITÉ ET BRUITS DANS LA TÊTE

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

La tendance des prix est plus ferme ou régulière cet après-midi à la bourse de Montréal

Les fluctuations se limitaient cependant à un ou deux valeurs. Sur le curb de Montréal, les affaires sont actives dans le groupe des mines, et quelques gains substantiels s'inscrivent.

MONTREAL, 1er mai. — Une tendance régulière ou plus ferme se manifestait aujourd'hui au tableau de la bourse de Montréal.

Les fluctuations se limitaient cependant à un ou deux valeurs sur le curb de Montréal, les affaires sont actives dans le groupe des mines...

LE MARCHÉ DES MINES (MIDI) (Presse Canadienne) — TORONTO, 1er avril. — L'enthousiasme vers les achats était à la baisse dans la section des mines du marché de Toronto aujourd'hui...

Les autres valeurs actives étaient Hard Rock, Red Lake et Sullivan. Hard Rock perdait de deux à trois sous jusqu'à environ 108.

MONTREAL, 1er mai. — Les transactions étaient actives sur le curb de Montréal au cours des transactions de bonne heure et quelques gains substantiels furent inscrits.

BATONNIER



A. Alex. Caron a répondu à M. T.-L. Church

(Spécial au "Droit") QUEBEC, 1er mai. — Au début de la séance d'hier après-midi de la législature de Québec, M. Alexis Caron, député libéral de Hull, leva sur une question de privilège pour défendre la ville de Hull...

"Les taudis de Hull ne sont pas pires que ceux des autres villes", dit-il. M. Church, ajouta-t-il, a dit à la Chambre des Communes au cours d'une discussion sur le chômage, que "nous siégeons ici dans un édifice de \$18,000,000 en notre qualité de députés qui ont certains droits et privilèges..."

M. Caron lut cette citation d'un article de rédaction d'un journal d'Ottawa et félicita ce journal pour avoir pris la défense...

Le Barreau de Hull a choisi Me J.-N. BEAUCHAMP, C.R., comme bâtonnier pour l'année courante aux élections annuelles tenues aujourd'hui.

REÉLU COMME BATONNIER

Me J.-N. Beauchamp, C.R., reçoit, pour une autre année, la présidence du barreau de Hull.

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

Me J.-N. Beauchamp, C.R., a été réélu aujourd'hui bâtonnier du barreau de Hull. Les élections ont eu lieu sous la présidence de M. T.-P. Foran...

DES DÉFILÉS DE WINNIPEG À VANCOUVER

Une parade monstre est aussi prévue à Vancouver. Elle se terminera par une grande assemblée au Park des Forêts...

LE 1er MAI A MOSCOU (Par JOHN LLOYD) MOSCOU, 1er mai. — (Presse Associée). — Des dizaines de milliers de soldats ont paradé ce matin sur la Place Rouge à l'occasion du 1er mai...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

On remarquait des centaines de chars d'assaut et d'automobiles blindées qui ont passé à toute vitesse sur le pavé de pierre en face du mausolée de Lénine...

SAMEDI ORME

Votre Choix de n'importe lequel de ces Radios Usagés Revisés pour seulement

- MAJESTIC 8 Lampes SPARTON 10 Lampes ROGERS 8 Lampes ATWATER KENT \$25 NORTHERN ELECTRIC 6 Lampes BRUNSWICK MARCONI 10 Lampes BOSCH 7 Lampes FADA 9 Lampes SONORA 7 Lampes SILVER 8 Lampes VICTOR LOWBOY KING

Votre Choix de n'importe lequel de ces Combinaisons Radio et Phonographe

- ROGERS KING SEULEMENT \$35 COMBINAISON 8 Lampes COMBINAISON 8 Lampes VICTOR COMBINAISON 8 Lampes ROGERS COMBINAISON

Chaque Radio mis en vente est CERTIFIÉ en BON ETAT et porte la garantie habituelle de satisfaction de Orme

Voyez la vitrine. Venez de bonne heure, samedi

tenir l'appui des modérés dimanche, ont ordonné à leurs groupes d'éviter toutes violences.

DEMONSTRATIONS A BERLIN A Berlin les détachements de la jeunesse hitlérienne ont commencé de se grouper à 5 h. 45 hier soir...

APPEL DE HITLER BERLIN, 1er mai. — Hitler a profité de la célébration du 1er mai pour lancer un nouvel appel à la paix...

SURVEILLANCE A VIENNE A Vienne, les autorités autrichiennes surveillent les communistes de très près. Ils ont aussi fait ouvrir sur les Nazis et les socialistes.

PRECAUTIONS AU MEXIQUE MEXICO, 1er mai. — On a alerté aujourd'hui une garnison très renforcée pour prévenir tout conflit...

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

CONSCRIPTION EN AUTRICHE Vienne, 1er mai. — (Presse Canadienne) — Kurt Schuschnigg, chancelier autrichien, a annoncé aujourd'hui au ralliement du 1er mai que la classe de 1915 sera recrutée...

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

ALLEURS EN EUROPE (Par G.-H. ANDERSON) LONDRES, 1er mai. — (Presse Associée). — Les ouvriers et les soldats de plusieurs pays européens célèbrent aujourd'hui le 1er mai de diverses façons.

baquera demain matin à bord du "Lionel" à Montréal, à destination de la Grande-Bretagne. M. Wade est accompagné de son épouse qui le secondait cette année dans sa tâche.

J.-I. McFarland comme témoin

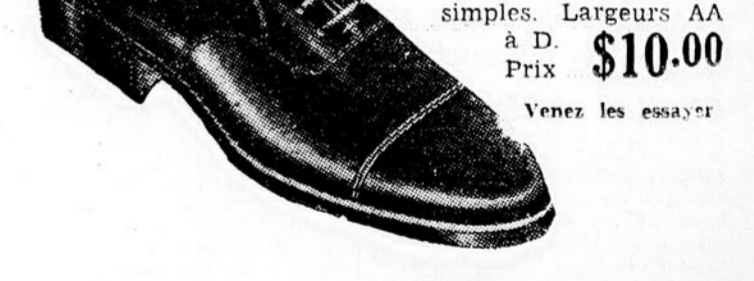
Le chef de l'opposition, M. R. B. Bennett, a déclaré aujourd'hui au comité parlementaire d'enquête sur le rôle de M. John I. McFarland, ancien président de la Commission Canadienne du grain, devant être cité devant les enquêteurs afin de répondre aux accusations qui ont été portées contre lui.

LE CHANGE

A MONTREAL: — Livre sterling: 1.55; dollar américain: 1.00; franc: 6.60 1/4. A NEW-YORK: — Livre sterling: 1.52 7/8; dollar canadien: 99 3/4; franc: 6.55. A PARIS: — Livre sterling: 75.04 1/2; dollar américain: 15.19; dollar canadien: 15.16.

Alléchantes Aubaines pour Hommes

Souliers à Protecteur d'Arche



Veau noir. Semelles simples. Largeurs AA à D. Prix \$10.00

Glove-Phit Souliers Anglais Veau noir ou brun. A à D. \$8.50

SOUILIERS AID-A-WALK-ER Veau noir ou brun. Aussi Oxfords de Chevreau noir. AAA à E. Pointures 5 1/2 à 13. Prix \$6.50

Souliers de veau uni, aussi grain écossais. Fabrication parfaite. \$5.00

SISMAN'S SCAMPERS Les souliers hygiéniques pour l'été. Isolation au liège. BEBES, 5 à 7 1/2 \$1.39

Pour GARÇONS ET FILLETES. Pointures 8 à 10 1/2 \$1.49

Pour FILLETES. Tans. Pointures 11 à 2, \$1.79

Pour GARÇONNETS. Noirs ou tans. Pointures 11 à 13 1/2 \$1.79

Nous nous spécialisons dans le bon ajustement des chaussures. Bruce Stuart & Co. QUEEN 5338 275, RUE BANK M. J.-M. Vaillant

Le premier budget de l'administration King depuis sa réélection

(Suite de la première page)

Le discours du budget

Suivent de substantiels extraits du discours de M. Dunning.

"Monsieur l'Orateur, je prends la parole, non seulement avec le sens assez juste de l'honneur qui m'échoit, mais aussi en éprouvant plus que jamais auparavant le sentiment de la grave responsabilité dont je suis chargé. Dans les temps difficiles que nous traversons, c'est en effet une responsabilité exceptionnelle et d'importance grande que de présenter à la Chambre et à la nation un exposé clair et complet sur l'état économique du pays, la situation de la trésorerie nationale, ainsi que des propositions qui nous mettent en mesure de faire face à la situation ainsi révélée pendant la nouvelle année financière. Je ne demande rien de plus à l'attention sympathique de la Chambre, je le sais, bien que la lecture de statistiques soit un peu longue et que la patience de mes collègues.

"Avant d'aborder l'examen des comptes de l'Etat, j'ai l'intention de jeter un bref regard sur les tendances actuelles du commerce en notre pays.

"L'aspect le plus encourageant qui se soit révélé au cours de la dernière année financière réside dans les indices de l'économie. Les statistiques de nos affaires se sont reprises de façon à ne laisser aucun doute sur l'importance de cette reprise, car pour ceux qui ont la tâche de gouverner en ces temps difficiles, la distance encore à parcourir et les problèmes à résoudre restent les aspects les plus importants de nos affaires. Les statistiques de nos affaires, en ce qui concerne les produits de nos industries, sont, en général, plus encourageantes. Néanmoins, on ne saurait considérer l'ensemble de la situation sans se rendre compte que l'amélioration — pour lente qu'elle soit — se produit véritablement et sans arrêt; que la caractéristique de l'heure est, d'une façon générale, une stabilité certaine. En dépit des incertitudes de la politique internationale et de la persistance de la politique du nationalisme économique extrême, nous sommes en mesure de continuer à assainir la situation continue d'agir. Leur action peut rencontrer des entraves, mais elles semblent avoir maintenant assez de puissance pour assurer la continuation du progrès, à moins que la guerre, cette grande destructrice, n'intervienne de nouveau.

Les indices d'amélioration

L'analyse de la statistique canadienne révèle que les gains du passé se consolident et que la phase de redressement du cycle économique s'accompagne d'une activité de plus en plus grande dans tous les domaines de l'industrie et du commerce. Le chiffre d'affaires du volume matériel des affaires, calculé par le Bureau fédéral de la Statistique pour souligner les grands courants de l'activité économique, s'élevait à 103,3 au mois de mars dernier, comparativement à 94,2 douze mois plus tôt. Voilà donc une amélioration de 10 p. 100 en chiffres ronds. Cependant, pour comprendre parfaitement la portée de ce relèvement, il faut comparer ce niveau actuel de 103,3 au chiffre de 67,0 enregistré au moment le plus sombre de la dépression, c'est-à-dire en février 1933. En d'autres termes, entre les deux dates précitées, l'amélioration a dépassé de 36 p. 100. L'indice moyen, pour chacune des trois dernières années, s'élevait de 79,7, 94,2 et 102,4. Le relèvement, dans chaque cas, est important, surtout si l'on songe que cet indice tient compte du volume matériel de la production dans presque toutes nos industries importantes, aussi bien que nos chemins de fer, de l'activité des métiers du bâtiment et du commerce intérieur.

L'agriculture a souffert

Par malheur, la plus importante de nos industries fondamentales ne peut indiquer de si bons résultats. L'agriculture a souffert de nouveaux conditions climatiques, de la restriction de débouchés, de la baisse des prix. D'après les calculs estimatifs du Bureau de la Statistique, le revenu total des fermes en 1935 a été de \$943,081,000, soit une augmentation de moins de 1 p. 100 sur l'année précédente. Cette augmentation, c'est que la valeur des principaux produits de grande culture est tombée de 8 p. 100, surtout à cause de l'élément prix. Le prix du blé ont été en général supérieurs à ceux de 1934, mais le classement inférieur du blé rouille a fait que le rendement de la récolte a été inférieur à celui de l'année précédente. La chute des prix a contribué à la baisse de la récolte de l'avoine et de l'orge. L'amélioration dans l'emploi de la main-d'œuvre ne tend que bien lentement à abaisser le nombre des chômeurs, cependant, l'importance paraît bien réelle et importante. Le Bureau de la Statistique résume chaque mois sous forme de

tableaux les rapports sur l'emploi de la main-d'œuvre préparés par 9,000 des plus grandes entreprises de l'industrie manufacturière, de l'exploitation forestière ou minière, des transports, des communications, de l'entretien et de l'entretien des immeubles, des services au commerce, lesquelles emploient 45 p. 100 de toutes les personnes au travail dans toutes les industries. Le chiffre d'emploi, pour toutes les industries, est passé de 93,4 qui était le chiffre de maximum de 107,7 le 1er novembre, ce qui indique un relèvement de 15,3 p. 100. Compte tenu de l'abaissement saisonnier dû à l'hiver, l'indice s'élevait à 97,4 au 1er avril dernier, soit une augmentation de 4,3 p. 100 comparativement à l'indice de l'année dernière. L'indice, pour les industries manufacturières, a augmenté de 10,2 p. 100 d'avril à novembre. Au 1er avril dernier, il était encore d'environ 8 p. 100 au-dessus du niveau constaté à la même date l'an dernier.

Pour compléter ces données, notons les faits encourageants révélés par les publications du ministère du Travail, où l'on voit que la rémunération des salariés en 1935 était plus élevée qu'en 1934, à cause des augmentations enregistrées dans diverses industries et divers endroits.

Un pas a déjà été fait dans cette voie grâce à la négociation d'un accord commercial avec les Etats-Unis. La conclusion de cet accord est peut-être l'acte le plus important qu'aient accompli deux grandes nations commerciales en vue de renouer le courant du nationalisme économique.

Les difficultés qui avaient surgi à l'égard de notre commerce avec le Japon ont également été réglées. Sans négliger d'assurer la sécurité nécessaire aux entreprises canadiennes méritoires, nous avons réussi à obtenir la suppression des surtaxes de l'importation sur plusieurs produits importants pour lesquels le Japon était pour nous un bon client.

D'autres mesures ont été prises en vue d'activer notre commerce d'exportation; telle que la prorogation jusqu'au 1er juillet 1936 de l'accord commercial avec la Nouvelle-Zélande qui expirait le 24 novembre 1935. L'échange avec la France de notes prescrivant certains ajustements des droits et des contingents pour faire suite aux accords qui avaient été conclus avec ce pays; et l'extension du *modus vivendi* d'après lequel la République d'Haïti garantit au Canada son droit de minimum pour un autre période d'un an à compter du 15 avril 1936, ou jusqu'à l'entrée en vigueur d'un accord commercial, au sujet duquel des propositions ont été soumises au gouvernement haïtien.

Depuis longtemps, le Canada entretenait avec la Belgique des relations commerciales à la fois profitables et agréables, et nous avons à cœur de rendre plus solide encore l'amitié traditionnelle qui nous unit. Le gouvernement belge nous ayant fait savoir que les droits spécifiques imposés en 1935 sur les peaux de bœuf, de chèvre et de mouton, pour effet de diminuer très sérieusement les exportations de ce produit vers le Canada, notre Gouvernement a décidé de supprimer les droits en question, et de remettre en vigueur le droit ad valorem qui existait antérieurement. En considération de ce traitement, le gouvernement belge a consenti à abolir les droits sur le chiffre d'affaires imposé depuis quelque temps sur les produits canadiens importés par ce pays, et, en

lors seront bientôt engagés entre les représentants des deux gouvernements. Je traitera cette question plus à fond en discutant les modifications tarifaires.

Le fait d'être en mesure de pouvoir signaler, pour l'année financière qui vient d'expirer, un gain important dans notre commerce global avec les autres pays, l'atteint, en chiffres ronds, 152 millions de dollars. C'est là une augmentation de 12,8 p. 100 comparativement à l'année précédente. Il est vrai que le commerce mondial en général s'est amélioré au cours de l'année dernière, mais il faut remarquer que, tandis que l'accroissement moyen du commerce de 24 pays principaux a été de 4,1 p. 100 pendant l'année civile 1935, dans notre cas il est de 11,8 p. 100. Par suite, ce relèvement, marqué de notre commerce avec l'étranger, le Canada est passé du huitième au sixième rang parmi les nations, au point de vue du commerce mondial.

Relevé du commerce global

Voici un relevé du commerce global pendant les douze mois terminés le 31 mars 1936, avec les statistiques comparatives pour 1935.

(à l'exclusion de la monnaie d'or et des matières d'or)

Année financière terminée le 31 mars 1935: Importations, 522,416,844; le 31 mars 1936, 562,803,001; Augmentation, 40,386,157.

Exportations — Produits canadiens le 31 mars 1935, 465,909,994; le 31 mars 1936, 576,615,563; Augmentation, 110,705,569. Produits étrangers: le 31 mars 1935, 57,658,963; le 31 mars 1936, 13,441,659; Augmentation, 55,782,696.

Totaux: le 31 mars 1935, 580,568,957; le 31 mars 1936, 580,244,660; Augmentation, 324,297.

Le ressort d'une analyse de notre commerce d'exportation que le Royaume-Uni est encore notre plus grand débouché, ayant absorbé pour 293 millions de dollars de nos exportations, soit 50 p. 100 de la valeur de nos exportations dans ce pays. Les douze mois terminés le 29 février 1936, ou approximativement le même pourcentage du total que pour la période correspondante antérieure. L'Empire britannique, dans son ensemble a acheté de nous pour 362 millions de dollars, soit 15-12 pour 100 de plus que pour les mêmes douze mois de l'an dernier. Dans l'Empire, le volume de nos exportations a augmenté de 10 p. 100. Les augmentations d'importations du Canada: Royaume-Uni, 15,6 p. 100; Australie, 35,1 p. 100; Nouvelle-Zélande, 28,7 p. 100 et l'Afrique, 17,1 p. 100. Nos exportations dans l'Inde anglaise ont diminué de 17,2 p. 100.

Voici les chiffres sur nos échanges avec le Royaume-Uni et les autres pays de l'Empire dans les onze mois terminés le 28 février 1936 et dans les onze mois de l'année précédente:

Commerce avec les pays de l'Empire (à l'exclusion de la monnaie et des lingots d'or)

Onze mois terminés le 28 février 1936: Importations du Royaume-Uni \$102,602,618; 29 fév. 1935: \$108,177,173.

Onze mois terminés le 28 février 1936: exportation au Royaume-Uni, 553,488,857; 29 fév. 1935, 529,022,334.

Onze mois terminés le 28 février 1936: Importations de l'Emp. brit. \$143,989,314; 29 fév. 1935, \$163,429,300.

Onze mois terminés le 28 février 1936: exportations dans l'Emp. brit., \$313,665,822; 29 fév. 1935, \$362,178,462.

Commerce avec les pays étrangers

Si nous passons maintenant aux pays étrangers, notre commerce avec les Etats-Unis présente un intérêt particulier la suite de l'accord conclu récemment. Nos exportations aux Etats-Unis pour l'année complète terminée le 31 mars 1936 se sont montées à 291,3 millions de dollars contre 230,8 millions l'année précédente. C'est une augmentation de 26,5 millions, soit 28 p. 100. Ainsi, plus de 54 p. 100 de l'accroissement total de nos exportations pour l'année au chiffre de 1,115 millions sont représentés par l'expansion de nos exportations aux Etats-Unis. Il est encore trop tôt pour nous permettre de conclure que nous attendons de l'accord, mais les derniers chiffres mensuels accusent nettement un accroissement du volume d'échange entre les deux pays. Pour les trois mois de janvier, février et mars de l'année en cours, nos exportations aux Etats-Unis ont été de \$70,868,063, contre \$57,061,713 pour la même période de 1935. C'est là une augmentation de 22,8 p. 100.

Nos importations des Etats-Unis pour l'année en cours se sont terminées à \$439,610,706, soit un accroissement de 16 millions sur l'année précédente. On a enregistré \$7,200,000 de cette plus-value au cours des trois premiers mois de l'année courante, soit depuis la mise en vigueur de la convention commerciale.

Plus de 56 p. 100 de nos importations proviennent des Etats-Unis, mais ils n'absorbent que 37 p. 100 de nos exportations. Nous tirons des pays de l'Empire environ le tiers de nos importations et leur vendons un peu plus de la moitié de nos exportations. Nos échanges avec l'Empire britannique et les Etats-Unis représentent à peu près 80 p. 100 de notre commerce global.

Ce bref exposé de notre commerce extérieur nous fournit plusieurs motifs d'encouragement et l'expansion source de notre commerce avec l'étranger atteste hautement que le repris des affaires du Canada est en pleine voie de réalisation.

Déficits total de \$162,191,000

Note: Ici, M. Dunning passe aux comptes de l'Etat et donne plusieurs tableaux sur les recettes et les dépenses.

ETAT SOMMAIRE DES RECETTES ET DEPENSES (en milliers de dollars)

	1931-1932	1932-1933	1933-1934	1934-1935	Estimation 1935-1936
Depenses ordinaires ..	372,145	354,644	351,772	359,700	373,987
Recettes ordinaires ..	326,811	306,637	324,062	358,474	371,780
Déficit au compte ordinaire ..	-45,334	-48,007	-27,710	-1,226	-2,207
Depenses spéciales ..	49,204	39,979	38,664	61,130	102,770
Moins les recettes spéciales ..	7,028	4,493	418	3,397	320
Balance ..	42,176	35,486	38,246	57,733	102,450
Plus les dépenses au compte ordinaire ..	16,980	8,548	6,490	7,027	6,576
Plus les entreprises de l'Etat ..	9,744	128,593	61,051	50,148	50,958
TOTAL ..	68,900	172,627	105,787	114,908	159,984
Plus le déficit au compte ordinaire ..	-45,334	-48,007	-27,710	-1,226	-2,207
Déficit total ou accroissement de la dette nette ..	114,234	220,634	133,497	116,134	162,191

Revenu de 1935-1936

Le revenu total provenant de l'impôt et d'autres sources au cours du dernier exercice s'est chiffré à \$372,100,000. Ce total est de \$129,000,000 de plus que le revenu total de l'année financière précédente.

Le revenu provenant des impôts seuls était de \$317,288,000, soit une augmentation de \$12,845,000 sur l'année précédente.

L'augmentation de revenu provenant de l'impôt, surtout le revenu attribuable à l'impôt sur le revenu qui a fourni \$82,700,000, comparativement à \$68,800,000 en 1934-1935. C'est le plus fort rendement que l'on ait jamais relevé pour cet impôt, le chiffre le plus élevé de ce genre de l'histoire. Le revenu des taxes sur les ventes, qui vient au deuxième rang en importance comme facteur contributif du revenu de l'an dernier, a produit un total de \$77,000,000, soit une augmentation de \$4,583,000 sur l'année précédente.

Les droits d'accise, imposés sur

Depenses de 1935-1936

Bien que, comme je l'ai indiqué, je désire spécialement attirer l'attention sur les dépenses globales pour lesquelles le Gouvernement est responsable, tant en ce qui concerne les dépenses propres que celles mises au compte des chemins de fer, la comparaison avec les années antérieures sera facilitée si les dépenses globales sont présentées en tableau. Elles sont présentées dans le tableau ci-dessous, qui est divisé en deux parties, à savoir: les dépenses de l'Etat et les dépenses des entreprises de l'Etat.

Les dépenses ordinaires de l'année se sont élevées à \$373,987,000, soit \$14,287,000 de plus qu'en 1934-1935. Elles sont toutefois inférieures de \$16,000,000 au total des sommes autorisées par crédits et prescrites par la loi. Cette réduction substantielle est attribuable, en partie du moins, aux mesures prises par le présent Gouvernement lorsqu'il est arrivé au pouvoir en octobre dernier.

Une partie de l'augmentation des dépenses de l'an dernier est due à des causes particulières, par exemple aux dépenses effectuées pour la tenue des élections générales. Le

important groupe de déboursés classés comme dépenses spéciales. Quelques-uns d'entre eux, ainsi classés dans les budgets précédents, ne peuvent être considérés comme spéciaux en aucun sens réel du terme et ils figurent maintenant au chapitre des dépenses ordinaires. Ces items comprennent \$3,575,000 pour le coût de lancement d'emprunts, ce qui représente les frais de lancement de nouveaux emprunts et les frais annuels pour l'amortissement d'emprunts; \$1,875,000 de contribution du gouvernement au fonds de pension; \$272,000 pour le maintien de la réserve du fonds des rentes viagères; et \$128,000 représentant les dépenses effectuées sous le régime de la loi concernant les passages à niveau.

L'importance de cette catégorie de dépenses spéciales est indiquée par les déboursés totaux de \$109,477,000 pour l'année précédente, ce qui est plus que pour n'importe quel exercice financier antérieur.

Sur ce total, \$49,469,000 représentent les paiements aux fins de secours aux chômeurs. Cela n'inclut pas seulement le coût du secours direct et des subventions d'assistance provinciales, mais le maintien des camps de chômeurs, le soin des chômeurs célibataires sans foyer, le secours relatif à l'établissement agricole, l'aide spéciale aux régions désolées de la Saskatchewan et les travaux et entreprises de l'Etat exécutés sous le régime de la législation relative aux secours.

Un autre poste des dépenses spéciales que l'on aurait fort bien pu inclure dans le coût de l'allègement du chômage a trait aux débours effectués sous le régime de la loi de 1934 sur la construction d'ouvrages publics supplémentaires et la loi de 1935 sur la construction d'ouvrages publics. Les dépenses en exécution de ces deux lois au cours du dernier exercice financier se sont chiffrées à \$30,232,000 en regard de \$27,800,000 en 1934-1935. A la date du 31 mars 1936, les montants autorisés par ces lois ont une somme de \$18,726,000 n'ayant pas encore été dépensés. Des entreprises non complétées et autres autorisées par ces lois, que le Gouvernement croit à propos de poursuivre, ont été incluses pour le nouvel

Les secours aux chômeurs

exercice financier dans le budget supplémentaire des dépenses récemment déposé à la Chambre.

Nous avons compris dans les déboursés spéciaux de l'an dernier trois postes représentant les pertes survenues comme résultat de la politique du blé en vigueur durant les cinq dernières années. On a amplement discuté en Chambre le paiement de \$6,600,000 aux producteurs de blé qui ont été privés de cette céréale durant l'année-récolte de 1930. Le poste de \$15,856,645 représente le solde déficitaire du compte de banque de la Canadian Co-operative Wheat Producers Limited à la date du 2 décembre 1935, qui a assumé la Commission canadienne du blé comme résultat du transfert qui lui a été fait, à cette date, du blé et des contrats de blé en possession de la Canadian Co-operative Wheat Producers Limited concernant le compte du syndicat de blé de 1930 et le compte de stabilisation. Comme les pertes sur les banques autorisées à la Canadian Co-operative Wheat Producers Limited étaient garanties par l'Etat, d'autres crédits supplémentaires pour 1935-1936 autorisés par la loi de la Commission canadienne du blé de la somme dont elle a pris la responsabilité.

Chemins de fer nationaux

Les revenus provenant de l'exploitation des chemins de fer nationaux du Canada se sont améliorés en 1935. L'augmentation a été de \$825,000, soit en pourcentage de 1,2 p. 100. Les dépenses d'exploitation ont été plus élevées qu'en 1934; l'une des causes provient de l'augmentation des salaires à la suite de la suppression d'une partie de la déduction antérieure. Calculé sur la base des dépenses d'exploitation et des autres frais, les taxes, loyers, etc., les comptes de la compagnie établissent qu'il y a une somme nette de \$6,800,000 disponible pour le paiement des intérêts sur la dette. Ce résultat n'a pas été aussi satisfaisant que celui de l'an dernier, alors que la somme disponible pour cette fin fut de \$7,400,000. Après avoir appliqué cette somme de \$6,800,000 provenant des recettes au service des intérêts qui s'élevait à \$54,200,000, il reste un déficit réel de \$47,400,000. Ce montant a été payé par le Dominion et inscrit dans nos comptes de dépenses de l'année. En 1934, le déficit avait été de \$48,400,000; cette amélioration de près d'un million de dollars a été effectuée uniquement grâce aux économies faites dans le service de la dette par le rem-

Sommaire des dépenses

En groupant les dépenses ordinaires, les dépenses de premier établissement et les dépenses spéciales, ainsi que les pertes des entreprises sous la régie de l'Etat, nous constatons que le grand total des dépenses dont le gouvernement était responsable s'est élevé à \$534,291,000. C'est une augmentation de \$56,286,000 pour la dernière année financière comparativement à 1934-1935, et de \$2,527,000 sur le chiffre de 1932-1933. On ne saurait cependant se laisser impressionner par l'augmentation par rapport à l'année précédente s'explique par une augmentation de \$14,287,000 dans les dépenses ordinaires, par une autre augmentation de \$21,559,000 dans les dépenses faites en vertu des lois sur la construction d'ouvrages publics, ainsi que par les paiements faits et les pertes subies relativement au blé et à l'avoine, lesquels s'élevaient à \$22,630,000.

Je signale à votre attention le fait que, durant la dernière année financière, près de 62 pour cent des revenus du Dominion ont servi à payer des dépenses fixes et obligatoires, telles que les intérêts, pensions de guerre, de vieillesse et de retraite, soldes aux combattants, subides aux provinces et certaines dépenses ou déboursés de cette nature. En 1913-1914, il ne fallait que 19 pour cent des revenus pour payer les dépenses considérées comme obligatoires; même en 1929-1930, alors que l'effet du coût de la guerre s'était fait sentir dans nos dépenses, cette proportion n'était que de 44 pour cent.

Le déficit de 1935-1936

En calculant le total des recettes pour l'année à \$372,100,000 et le total des dépenses à \$534,291,000, le déficit pour la dernière année financière se chiffre à pas moins de \$162,191,000.

Dans ce chiffre est compris naturellement le déficit des chemins de fer ainsi que toutes les dépenses directes d'administration et il y est tenu compte des recettes spéciales. L'année précédente, le déficit était de \$116,134,000. Ce déficit représente l'écart entre le chiffre total des

La dette nationale

Le 31 mars 1936, la dette fondée non émise et les billets du Trésor du Dominion en cours, déduction faite des fonds d'amortissement, atteignaient 3,207 millions. A cela il faut ajouter d'autres obligations composées de fonds d'amortissement et de pension, des dépôts à la caisse d'épargne postale et de certains comptes de fiducie et des comptes de dépenses casuelles, au total de 225 millions, pour arriver au passif brut de 2,432 millions. L'actif productif, à l'inclusion du compte de caisse et des placements, ont atteint 424 millions. Déduction faite de ce dernier montant sur le passif brut, la dette nette s'élevait à la fin de l'année financière à 3,008 millions. A notre départ, la dette nette du Dominion s'élevait à 2,141 millions. Elle a donc augmenté de 867 millions. La dette fondée totale a augmenté de près d'un milliard au cours de la période.

Le public détenait à la fin de l'année financière pour \$984,600,000 d'obligations et de capital-obligations portant la garantie du Dominion. L'augmentation, qui atteignit \$7,300,000 au cours de l'année, s'explique par des modifications appor-

M. OUMET
DETECTIVE
25 ANNES

(De notre Correspondant)

Le détective Albert Oumet, 443, rue Nepean, passera une année mémorable. En effet, il célèbre non seulement le trentième anniversaire de son entrée à la Sûreté municipale, où il s'est couvert de gloire, mais il y a 25 ans cette année qu'il a été promu au rang de détective. Un policier universellement aimé, il a tout de même été responsable de l'expulsion de deux meurtriers et il a fait coffrer tous les bandits et voleurs que ses chefs lui ordonnaient d'attraper.

Les chiffres dans le budget Dunning

Voici un aperçu des principaux points financiers du budget Dunning:

Déficit global de \$162,191,000 comparativement à \$116,134,000 l'an an.

Revenus de \$372,100,000, soit une augmentation de \$10,299,000 sur l'année précédente.

Dépenses de \$534,291,000.

Diminution générale des taux d'intérêts sur les émissions gouvernementales et les dettes privées.

Augmentation de 113 p. 100 du commerce canadien l'an dernier comparativement à 1 augmentation moyenne de 4,1 p. 100 dans 24 pays.

Gain commercial global de \$152,000,000, avec surplus de \$216,000,000.

Les exportations sur les importations. Si l'on ajoute le commerce-ort et le commerce touristique, le surplus total est porté à une valeur estimative de \$445,000,000.

Négociations commerciales pratiquées avec divers pays, particulièrement les Etats-Unis.

Près de \$116,500,000 consentis aux provinces l'an dernier. Dorenavant tout prêt d'argent pour fins de secours ne sera accordé que si les provinces se soumettent aux conseils de prêts.

Déficit de \$47,400,000 au C.N.R.

UNE LIGNE DE RESISTANCE...

(Suite de la première page)

italienne sur la capitale.

Les plans de défense du gouvernement italien n'ont pas été annoncés officiellement, mais on dit que l'empereur est décidé à abandonner la capitale et à organiser une ligne de résistance plus efficace que celle des troupes dans la région des forêts montagnardes.

L'empereur est de retour du front du nord et a fait hier une entrée dramatique à Addis Abeba. A l'aurore, il a campé dans les montagnes d'Entotto, à 10 milles de la ville, où il a rencontré les membres de son cabinet et ses principaux officiers. Il entra dans la capitale tard dans l'après-midi, visita une église et se rendit à son palais, où il conféra avec les personnages officiels.

La majorité des officiers n'est pas enthousiaste et le moral de nos troupes est excellent, a-t-il déclaré à la Presse associée. Les avances italiennes sont importantes en longueur mais insignifiantes en largeur et la victoire est loin d'être décisive. L'occupation d'Addis Abeba ne signifie pas la destruction de l'empire. Notre retraite n'est pas le résultat de la défaite par les armes, mais elle a pour causes les difficultés de communications et le manque de secours médicaux. L'empereur d'ère une ville ouverte, ce qui indique qu'il n'a pas l'intention d'y envoyer des troupes.

PREPARATIFS DE VICTOIRE

ROME. — Les fascistes italiens au nombre de 20,000,000, se tiennent prêts à célébrer bientôt, dans une mobilisation générale, la chute anticipée d'Addis Abeba. Ils prétendent avoir des indices que la mobilisation se fera à la fin de la semaine. Ils croient que ce moment l'armée du nord du maréchal Badoglio aura occupé la capitale de l'Ethiopie.

Ce sera la seconde fois que Mussolini aura mobilisé ainsi les chemins de fer, les hommes et les femmes auxiliaires des fascistes, comprenant presque la moitié de la population de 44,000,000 de l'Italie. Il y aura des manifestations militaires dans 7,320 villes, villages et bourgs.

Les pertes subies par la dernière armée italienne ont été de 6,850. Badoglio rapporte que ses troupes du sud ont occupé Daggah Bur, après avoir capturé Saca Baneh.

Le Mois de Marie à la Grotte N.-D. de Lourdes, Eastview

Il y aura cette année encore, durant le mois de mai, prière à la grotte Notre-Dame de Lourdes, Eastview, tous les dimanches à 3 heures. Le sermon, donné par le R. P. Louis-Philippe Garon, Montfort, sera suivi de la bénédiction du Très Saint Sacrement.

Si le mauvais temps ne permettait pas de faire cette cérémonie en plein air, elle aurait lieu à l'église paroissiale Notre-Dame de Lourdes, Eastview.

EN COUR DU MAJISTRAT

David Gershon, 470, rue Gilmour, et Abraham Antoine, 70, rue Queen, ont été condamnés à dix dollars chacun pour violation de la loi du dimanche, ce matin, par le magistrat O'Connor.

Il y eut un ivrogne mis à l'amende et une cause contre un garagiste fut retirée. Il était accusé d'avoir laissé de l'essence glisser dans ses égouts.

VOL D'AUTO

Douglas McCormick, 17 ans, 110 Bruce, a été trouvé coupable du vol d'un auto par le magistrat Strike. Il sera condamné dans une semaine.

